

REALE ACCADEMIA D'ITALIA

Archivio del
VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA

a cura di Paola Cagiano de Azevedo e Elvira Gerardi

VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA

Nel 1935 la Reale Accademia d'Italia, rispondendo ad una precisa volontà di Mussolini, decise di pubblicare un "Vocabolario completo ed aggiornato della lingua italiana", da completarsi in cinque anni. La stampa e la vendita vennero affidate alla Società Anonima Editori del Vocabolario della R. Accademia d'Italia, costituitasi appositamente tra Hoepli, Le Monnier, Mondadori, Paravia, Vallardi, Zanichelli, Bemporad e Sonzogno. Venne pubblicato solo il primo volume, edito nel 1941.

Furono costituiti una commissione consultiva i cui membri erano: Gino Bottiglioni, Vittorio Bertoldi, Alfredo Schiaffini, Carlo Battisti e Clemente Merlo e un comitato i cui partecipanti erano Giulio Bertoni, Alfredo Schiaffini e Antonio Baldini.

Era prevista la pubblicazione di altri quattro volumi entro il 1944-45, ma l'edizione fu interrotta a causa della guerra.

La documentazione e le schede testimoniano che la compilazione del Vocabolario era quasi completata. Si trovano infatti anche le prime stesure delle schede dell'ultimo volume.

Altra documentazione relativa sia ai lavori tecnico-scientifici che alla gestione economica e amministrativa dell'edizione si trova nell'archivio della Reale accademia d'Italia.

INVENTARIO

Schede alfabetiche

A¹

Schede preparatorie: schede datt. e mss.

Busta 1

ACACIA-AFFANNO (con lacune per i lemmi che iniziano con "ACCE")

Busta 2

AFFANNARE-ALAMANNO

Busta 3

ALAMARO-AMMAZZOLARE

Busta 4

AMMELARE-ANONIMO

Busta 5

ANOPLURI-ARGENTERIA

Busta 6

ARGENTICO-ASSOTTIGLIATURA

¹ Tra le schede preparatorie e le schede redazionali, la lettera A risulta quasi completa.

Busta 7
ASSOZIARE-AVITO

Busta 8
AVO-AZZURROGNOLO

Lettera A

Schede redazionali: schede datt. in fascicoli numerati singolarmente, alcune schede in più copie perché corrette da più persone

Busta 9
A-ABBANDONATO, nn. 1-100

Busta 10
ABBANDONATORE-ABBINDOLAZIONE, nn. 101-200

Busta 11
ABBIOSCIAMENTO-ABBOZZATURA, nn. 201-300

Busta 12
ABBOZZICCHIARE-ABBRUTITO, nn. 301-400

Busta 13
ABBRUTIMENTO-ABITAZIONE, nn. 401-500

Busta 14
ABITELLO-ABROGARE, nn.501-600

Busta 15
ABROGATO-ACCAMPANARE, 601-700

Busta 16
ACCAMPARE-ACCATRICCHIARSI, 701-800

Busta 17
ACCATTABRIGHE-ACCETTA, 801-920

Busta 18
ACCETTARE-ACCIVIMENTO, 921-1050

Busta 19
Lettera A VARIE

1. "proposte". A-AB ANTICO, AVIATICO schede mss,
2. schede di lemmi singoli e di lemmi datt. ritagliati dagli "Invii": ABACO, ADOLESCENTULO

Busta 20
Lettera A VARIE:
1 Lemmi ARATRO con più schede
2 Lemmi relativi agli uccelli: ALLETTAMENTI, ALZINI, ANCORARE, ANDARI, ANELLI DELLA RETE, ANTANELLA, APPANNARE, ARMATURA, ARTE

3 schede varie mss..

4 copie di schede datt.: APPROCCIO-AVVITICCHIAMENTO

5 “avvertenze”

6 indice delle schede del dott. Losini, ADOBRRARE-AGARICO: 552 voci

7 schede mss., alcune compilate, per altre solo i lemmi

8 schede mss. numerate a matita 283-380, AFFOGATIVO-AGAPE

B

Busta 1
Schede numerate in rosso nn. 1-550, B-BALT

Schede redazionali numerate

Busta 2
B-BACCALARONE, nn. 1-75

Busta 3
BACCALERIA-BACCHINO, 76-150

Busta 4
BACCHIO-BACIUCCHIO, nn. 151-220

Busta 5
BACIUCCHIO-BADIOLA, nn. 221-300

Busta 6
BADIUZZA-BAGNARE, nn. 301-375

Busta 7
BAGNARE-BAIUCOLA, nn. 376-450

Busta 8
BAIULANTE-BALENA, nn. 451-526

Busta 9
BALENAMENTO-BALLOTTINO, nn. 527-600

Busta 10
BALLOTTO-BAMBAGIONE 1, nn.601-759 schede mss. e datt.

Busta 11
BAMBOCCIO-BARCOSO 1, nn. 677-900

Busta 12
BARCOSO 2-BDELLIO, nn. 901-1269 schede mss. e datt.

Busta 13
BE-BANCAIUOLA, schede non numerate

Busta 14
BIANCANA-BIZZUCA, schede non numerate mss. e datt.

Busta 15
BLAGA-BULICARE, schede non numerate mss. e datt.

VARIE

Busta 16

1. Lemmi ritagliati dagli “Invii” (Pronti per la stampa?): BARBAGRAZIA-BAZZICHERIA
2. Lemmi eliminati: BANDITORE-BATTERIA
3. Copie di lemmi: BIANCANE-BLUSA
4. Lemmi singoli datt.: BECCACCIO-BELLAGIULIA
5. Proposte per alcuni lemmi mss.
6. Lemmi singoli datt. BAR-BARISTA, BIANCANA, BALLISMO
7. Lemmi relativi agli uccelli: BERIERCA,-BERTUELLO, BRACA,-BUTTATA, BRACCATA, BUTTARSI, CUCULLO²
8. Lemmi diversi

² Il lemma CUCULLO si trova insieme a BERTUELLO.

C

Busta 1

C-CASTRAPULCI: schede numerate mss. con correzioni ³

Busta 2

CASTRARE-CETRIUOLO: schede numerate mss. con correzioni

Busta 3

CHALET-CHOLERA, CHIOCCOLIO-CHOC: schede mss. e datt. non numerate con correzioni

Busta 4

CI-CIZZA, CLACSON-COLLOCAMENTO: schede mss. e datt. non numerate con correzioni

Busta 5

COMPANATICO-CONSORTE: schede mss. con correzioni

Busta 6

CONTARE-CONVULSO⁴: schede mss. con correzioni

Busta 7

COOBARE-CRAZIANTE: schede mss.

Busta 8

CREABILE-CZARISMO: schede mss.

Busta 9

CLACSON-COMPARANTE: schede datt. con alcune mss. ed alcune schede singole datt.: CACCIA, CACCIARELLA, CALENZOLI, CAMION

Busta 10

COMPARARE-CONQUIDERE: schede datt. con alcune mss.

Busta 11

CONQUISTA-CORBEZZOLA. schede datt.

Busta 12

CORBEZZOLO-COZZONEGGIARE. schede datt.

Busta 13

CRAC-CZARINA: schede datt.

Busta 14

Varie::

1. lemmi relativi agli uccelli e lemmi stranieri: CAMPANELLO, CACCIANELLA, CALENZOLI, CANE, CANNA DA VISCHIO, CAPANNO, CAPITOLATO, CAPPELLO,

³ CA nn. 1-3008; CE schede datt. e mss. numerate da 1 a 350 poi non più numerate

⁴ da CONTARE a CONTRASCARPA numerate 1-252

CASOTTO, CAVANELLA, CILIEGIO, CODA DELLA RETE, CONTRINA, COPERTONE;
CAMION, CHAUFFEUR, CLEARING, CONCIERGE, CONFORT, HALL

2. schede doppie: CERCINE-CROMOLITOGRAFIA con lacune
3. alcune schede pronte per la stampa datt.

D

Schede mss.

Busta 1
D-DEPLORAMENTO:⁵

Busta 2
DEPLORARE-DILUZIONE

Busta 3
DIMACCHIARE-DISPERAZIONE

Busta 4
DISPERDERE-DUUMVIRO

Schede dattiloscritte

Busta 5⁶
D-DENTATRICE: schede datt. con correzioni

Busta 6
DENTE-DIFETTO: schede datt. senza correzioni

Busta 7
DÌ-DILOBATURA: schede mss. e datt. con correzioni

Busta 8
DISAMORATAMENTE-DISINTIMARE: schede datt. con correzioni; il lemma è in rosso

Busta 9
DISINTIMAZIONE-DIZZECCOLARE: schede mss. e datt. con parte dei lemmi in rosso

Busta 10
DO-DUUMVIRO: schede datt. e alcune mss. con correzioni

Busta 11
D-DENTATRICE: schede pronte per la stampa

Busta 12

1. DENTE-DEVOLVERE: schede pronte per la stampa
2. D-DAZZINO: schede pronte per la stampa riviste da Formichi
3. DEA-DENOMINARE: schede datt., mss. ritagli stampa con correzioni

Busta 13

- 1 Schede rivista da Giorgi con una lettera per Bertoni del 29 mag. 1941
- 2 “Appunti per il II volume”: appunti mss.
- 3 “Ritagli di carta”: schede e appunti

⁵ schede numerate 1-950 (D-DEVOLVERE) e non numerate (DI-DILUZIONE):

⁶ Trovate separate e accorpate in questo modo.

- 4 “Voci tematiche da rivedere”: schede datt.
- 5 “Voci tematiche da spedire”: schede datt.
- 6 “Lettera “D” a schedoni”
- 7 Termini scientifici
- 8 Schede non compilate:: schede mss. dei soli lemmi
- 9 Termini tecnici
- 10 Due schede mss.: DEVOTARE, DEVOZIONE

ESchede preparatorie

Busta 1

E-EMUNTO: schede mss., solo alcune datt.

Busta 2

EN-ESETTO: schede mss.

Busta 3

ESFOGLIAZIONE-EZOOGNOSIA: schede mss., solo alcune datt.

Seconde schede

Busta 4

E-EMUNTO: schede mss. e datt. con correzioni

Busta 5

EN-ERVO: schede mss. e datt. con correzioni

Busta 6

ESABRUPTO-ETÀ: schede mss. e datt. con correzioni

Busta 7

ETACISMO-EZIOLOGIA: schede mss.

Busta 8

1. “Schede di cui si propone l’inserzione”
2. “Schede di cui si propone l’omissione”
3. “Parole modificate”
4. Termini tecnici e scientifici
5. Termini tecnici , scientifici e da sopprimere

F

Busta 1

F-FALAVESCA: schede datt. numerate 1-351 con i lemmi scritti in rosso

Busta 2

FALBALÀ-FALUCONE: schede datt. numerate 352-698 con i lemmi scritti in rosso

Busta 3

F-FALSITÀ: schede datt. con correzioni numerate 1-394 con il lemma in rosso (1939)

Busta 4

FEBBRAIO-FILODOXIA: schede mss. con correzioni

Busta 5

FILODRAMMATICO-FRA: schede mss. con correzioni

Busta 6

FRACASSARE-FUTURO: schede mss. con correzioni

Busta 7

FE' -FEZIALE: schede datt. e mss.

Busta 8

FI-FISIOCRITICA: schede datt. e mss.

Busta 9

FISSAGGIO-FORNAIO: schede datt. e mss.

Busta 10

FORNELLARE-FUTURO: schede datt. e mss.

Busta 11

F-FACELLA: schede incomplete numerate 1-111

Busta 11

FACELLA-FADRINO: schede redazionali numerate 112-224

Busta 13

FAENTINA-FALASCO: schede redazionali numerate 225-350

Busta 14

FALAVESCA-FALLACISSIMO: schede redazionali numerate 351-466

Busta 15

FALLACITA' -FALSARIO: schede redazionali numerate 467-586

Busta 16

FALSARIO-FALUCONE: schede redazionali numerate 587-698

Busta 17

F-FANTOCCIO: schede incomplete (pronte per la stampa???)

Busta 18

FANTOLINO-FAZZUOLO: (pronte per la stampa???)

Busta 19

1. Voci tecniche: all. una lettera di Jannacone a Bertoni del 29 apr. 1942
2. Voci scientifiche
3. "Voci che si propone di eliminare"
4. Termini filosofici (visti da Calogero)
5. "Voci rifatte o eliminate"

GI stesura

Busta 1

G-GHISARMA: schede mss., e alcune datt. numerate 1-100 (G-GAIEZZA) (già copiate)

Busta 2

GIÀ-GNUNO: schede datt. e mss. con molte correzioni

Busta 3

GO-GUTTICCHIARE: schede datt. e alcune mss. con molte correzioni

II stesura

Busta 4

G-GAZZOSA: schede datt. con correzioni (pronte per la stampa???)

Busta 5

GE-GIOVO: schede datt. con correzioni (pronte per la stampa???)

Busta 6

GIPAETO-GURA: schede datt. con correzioni (pronte per la stampa???)

Busta 7

1. schede già copiate
2. schede eliminate
3. termini tecnici e scientifici

II stesura

Busta 1

I-IMPURIDIRE: schede mss. con alcune datt.

Busta 2

IN-INIETTARE: schede mss. e datt. con molte correzioni

Busta 3

INIETTORE-IZZA: schede mss. e datt. con molte correzioni

II stesura

Busta 4

I-IMMITRIARE: schede datt. e alcune mss. con correzioni

Busta 5

IMMOBILE-INCERTITUDINE: schede mss. e datt. con molte correzioni

Busta 6

INCERTO-INFERMAMENTE: schede mss. e datt. con molte correzioni

Busta 7

INFERMARE-INSENATA: schede mss. e datt. con molte correzioni

Busta 8

INSENATURA-INTRECCIATAMENTE: schede mss. e datt. con molte correzioni

Busta 9

INTRECCIATO-IZZA: schede mss. e datt. con molte correzioni

Busta 10

1. “schede di cui si attende la risposta”
2. “schede tecniche da inviare”
3. “schede da perfezionare”
4. “voci soppresse”
5. “schede tecniche da trattenere”
6. schede tecniche e scientifiche

L**Busta 1**

L-LEVANTINO: schede mss. numerate 1-800

Busta 2

LEVANTE-LYSOFORM: schede mss. numerate 801-1812

Busta 3

L-LACCIAIA: schede redazionali riviste soprattutto da G. Bottiglioni, numerate 1-120

Busta 4

LACCIAIA (2)- LAEGGIO: schede datt. numerate 121-270

Busta 5

LAENTRO-LAMBIMENTO: schede redazionale riviste da Merlo, Battisti, Bottiglioni e Schiaffini numerate 271-450

Busta 6

L-LEGHISTA: “(Falqui) L. – Primi appunti della L”, schede datt. con il lemma in rosso

Busta 7

L-LAMBIMENTO: schede numerate 1-450 con correzioni; schede datt. inviate a Falqui numerate 1-100

M

Busta 1

M-MACEA: schede datt. (copiate) numerate 1-50

MACEDONE-MANOVRIERO: schede mss. numerate 51-987

Busta 2

MANRIMESSO-MEIONITE: schede mss. e datt. numerate 988-2023

Busta 3

MELA-MILZA: schede datt. numerate 2024-3095

Busta 4

MIMARE-MONGOLLO:: schede mss. e datt. numerate 3096-3459 (fino a MISTERIOSO) e successive con numerazione non continua a matita rossa e blu

Busta 5

MONILE-MOSQUITO. schede mss. con numerazione non continua a matita rossa e blu

Busta 6

MOSSA-MUZZO. schede mss. con numerazione non continua a matita rossa e blu

Busta 7

1. M-MACEA: schede mss. già copiate e numerate 1-50

2. MOLSA-MONDISSIMAMENTE: schede mss.

3. MOLTIPLICA-MONARDA: schede datt. "voci tecniche"

4. M-MACEA: due copie del 17° invio, scheda provvisoria; una delle due copie con correzioni

5. MARMO. scheda per i rinvii

6. MACCA-MACCHIONE. schede mss. di esempi e scheda datt. con correzioni della voce MACCHINA

N

Busta 1

NASEA-NEUROTOMIA: schede mss. (preparatorie)

Busta 2

NIBBIO-NOTTE: schede mss. (preparatorie)

Busta 3

N-NEUROTOMIA: schede datt. con correzioni mss. e alcune schede mss.

Busta 4

1 NIBBIO-NOTTE: schede datt. con correzioni mss. e alcune schede mss.

2 NOTTEGGIARE-NUZIALMENTE: schede mss.

Busta 5

1. N-NANGHINATA: “schede mss. con la revisione, conservate per il controllo delle dattiloscritte”, numerate a matita rossa

2. N-NASCERE: “schede scartate perché rifatte o perché si è creduto di omettere la voce”, schede mss. numerate a matita rossa

3 NABLA-NOTORIETÀ: “schede da inviare ai tecnici per revisione”

O

Busta 5 (segue)

4 *Lettera O*: foglio con nota “Lettera O- Bottiglioni 23.X.1941”, solo lemma OVOPOSITORE non compilato

P

Busta 1

P-PADULANO: schede datt. numerate 1-164

Busta 2

PADULE-PAINO: schede datt. numerate 165-350

Busta 3

PATTARE -PERNIO: schede mss. numerate da PE a PERNIO 1-848

Busta 4

PERNIZIA-PIGLIARE: schede mss numerate da PERNIZIA a PEZZO 849-1349; la numerazione ricomincia con matita rossa da PIACERE a PIGLIARE 1-134 (alcune schede datt.)

Busta 5

PIGLIAVENTO-POSARE: schede datt. e mss. numerate PIGLIAVENTO-PORTANTINE 135-683 e per le successive nota "da PORTARE a PRECURSORE prima compilazione di Salvatore Minocchi FI 27 feb. 1939"

Busta 6

POSATORE-PROFILO: schede datt. e mss. con correzioni

Busta 7

PROFITARE-PUZZURA: schede datt. con correzioni

Busta 8

1 P-PAGLIONICA schede numerate 1-150 simili alle schede invio con molte correzioni; 151-200 schede datt. con correzioni

Q

Busta 8 (segue)

2 Lettera Q: QUA-QUOZIENTE: schede datt. con correzioni numerate 1-247

R⁷

Busta 1

R-RAMUSCOLOSO: schede datt. (R-RACCAPRICCIARE schede simili a quelle "pronte per la stamp")

Busta 2

RANA –REMUNERARE: schede datt. con correzioni

Busta 3

RENA RICCO: schede datt. con correzioni

Busta 4

RICEDERE-RILUTTARE: schede datt. con correzioni

Busta 5

RIMA-RIOZZOLO: schede datt. con correzioni

Busta 6

RIPA-RITOSSIRE: schede datt. con correzioni

Busta 7

RITRABBOCCARE-ROVETO: schede datt. con correzioni

Busta 8

1 ROVILIAMENTO-RUZZOLONE: schede datt. con correzioni

2 R-RACCAPRICCIATO: schede datt. numerate 1-99, probabilmente schede prima stesura già copiate

⁷ Le correzioni sono soprattutto per evidenziare i caratteri di stampa: sottolineature, maiuscole ecc.)

S

Busta 1

S-SAZIO: schede datt. numerate da A a SAPUTO 1-690

Busta 2

SBACCANARE-SCANSORE: schede datt.

Busta 3

SCANTARE-SCICCOSO: schede datt.

Busta 4

SCIELINGA-SCOZZONE: schede datt.

Busta 5

SCRACCHIARE-SFACCETTATURA: schede datt.

Busta 6

SI-SOLIVO: schede datt. (sul primo foglio una nota “da SI a SMIDOLLATO prima compilazione di Salvatore Minocchi – Firenze 27 gen. 1939” e a matita 31.gen. 1939)

Busta 7

SOLLA SOZZURA: schede mss.

Busta 8

SPACCALEGNA-SPOSSARE: schede mss.

Busta 9

SPOSSATO-STOLTIZIA: schede mss.

Busta 10

STOLTO-SUPERBAMENTE: schede mss.

Busta 11

1 SUPERBIA-SVOLTAMENTO: schede mss. e alcune datt

2 SA-SAGU: schede “pronte per la stampa”

T

Busta 1

T-TERZUOLO: schede mss. da A a TERPODIO 1-1018; da A a TACCHEGGIO (1-50)
schede anche datt. e impaginate come gli “invii”

Busta 2

TESA-TOZZONE: schede mss. (ad eccezione di TESA che è datt.

Busta 3

TRA TRIBUTO: schede mss.

Busta 4

TRIC-TZIGANO: schede mss.

U

Busta 1

U-UZZOLO: schede datt. con correzioni numerate a matita 1-680

V

Busta 1

V-VERZURA: schede datt. con correzioni

Busta 2

VESANIA-VUOVOLO: schede datt. con correzioni

Z

Busta 1

ZA-ZUZZURELLONE: schede mss.

SCHEDE INVII

A

Schede con correzioni

Busta 1

ABACO-Aere: schede con correzioni numerati 1-1800, 1936-1939

Busta 2

1 AERAZIONE-AGGRADIRE: schede con correzioni numerate

Busta 3

AGGRAFFARE-ALLEVATORE

Busta 4

ALLEVATRICE-AMMOGLIARE

Busta 5

AMMONIMENTO-APPLICARE

Busta 6

APPELLO-ASSOTTIGLIATURA:

Schede con correzioni a matita rossa e blu e pagg. numerate

Busta 7

A-Agapito

Busta 8

AGASSA-ANTEMURALE

Busta 9

ANTENATO-ASSOTTIGLIATURA

Schede senza correzioni

Busta 10

AB-ADDESTRATORE:

Busta 11

ADDETTO-AFFOSAMENTO:

Busta 12

AGASSA-ARRESTO:

Schede inviate a diversi correttori (Formichi, Civinini, Ojetti, Pastonchi ecc.)

Busta 13

AB-ALBERGHERIA

Busta 14
ALBERGO-AMBIRE

Busta 15
AMBITO-ANGELO

Busta 16
ANGERE-APPELLAZIONE

Busta 17
APPELLO ASSOTTIGLIATURA

Seconda revisione

Busta 18

- 1 A-ABBOZZO: schede mss. e datt. (prima stesura)
- 2 A-ABBOZZO: schede datt. senza correzioni da inviare
- 3 A-ABBOZZO: schede datt. corrette
- 4 A-ABBOZZO: schede datt. corrette con bozze di stampa
- 5 ADDOLZARE-ADDOME “pronto per la stampa”, scheda corretta del lemma Addome e schede datt. corrette del (95° invio AERAZIONE-AEROTERMOMETRO)

BOriginali corretti

Busta 19

B-BAZZOTTO: schede 1-1500 (1266) con alcune lacune

Busta 20

B-BIANCAIUOLA: pp. numerate in rosso

Invii non corretti

Busta 21

BACALARE-BDELLIO

Busta 22

BE-BESCIAMELLA: schede senza scritto "Invio"

C

Busta 23
C-CERCHIO: originali corretti

Schede corrette

Busta 24
CA-CARRUBA

Busta 25
CARRUBO CAZZUOLA

Busta 26
CE-CERCHIONE

Schede riviste da Clemente Merlo

Busta 27
1. C-CAPPELLA
2. CARNESECCA-CASEGGIATO
3. CATALOGARE-CAZZUOLA
4. CE-CERCATO
5. CONTARE-CONTENZA

Schede riviste da altri (Formichi, Pastonchi ecc.)

Busta 28
1. CARTONAGGIO-CAZZUOLA
2. CE-CERCHIONE

Busta 29
3. CONTARE-CONTRASBARRATO
4. CONTENZIOSO-CONTRASBARRATO

Schede non corrette

Busta 29 (segue)
C-CANAPACCIA

Busta 30
CANAPAIA-CARAMOGLIO

Busta 31
CARAMUSALE-CATALOGABILE

Busta 32
CATALOGARE-CAZZUOLA
CE-CERCHIONE

D

Busta 33

D-DENATALITÀ: schede riviste da Panzini, numerate 1-550

DECA –DETRARRE: schede riviste da merlo, numerate 151-900

F

Busta 33 (segue)

FALLO-FALSILOQUIO: schede non corrette in 2 copie

BOZZE DI STAMPA A 1 COLONNA

A

Bozze corrette

Busta 1

1. Bertoni: A-ANDATURA pp. 1-364, ABBRONZARE-AGGUAGLIARE pp. 33-196, AMBIGUO-ANOMALISTICO pp. 302-401
2. Bottiglione: ARATORIO-AZZURROGNOLO pp. 465-680
3. Bruers: A-AMBIGUITÀ pp. 1-301, ARCE-ARRISCHIATO pp. 487- 537, ATARASIA-AZZURROGNOLO pp. 610-698

Busta 2

4. Falqui: A-ACCAVALCARE pp. 1-60
5. Formichi: A-AZZURROGNOLO pp. 1-698 (con qualche lacuna)
6. Ruggeri: AGGREGGIARE-AMIANTO pp. 193-308, ALTOVOLANTE-AMOROSO pp. 282-341
6. Non identificati: AGGREGGIARE-ALTOSPUMANTE pp. 193-281, AMORTINA-ANCORARE pp. 242-359

Bozze non corrette

Busta 3

1. A-AZZURROGNOLO pp. 1-680,
2. AMARO-ASSORTITORE pp. 290-580
3. AMICA-ARCHETIPO pp. 309-487

Busta 4

4. ANITRIRE-ARCAVOLO pp. 388-486
5. ARABO-AZZURROGNOLO pp. 462-680
6. ARGENTO-ARTICOLO pp. 505-551
7. ARRISCHIATORE-AZZURROGNOLO pp. 538-698
8. APPORTAMENTO-AZZURROGNOLO pp. 577-698
9. ATAUTO-AZZURROGNOLO pp. 593-680
10. pagine sparse: 498, 501, 362-364, 562-576

BBozze corrette

Busta 5

1. Bottiglioni: pagine sparse pp. 26-279
2. Bertoni-Ruggeri: B p. 1, BACCA BOSCIANO pp.6-246
3. Formichi: B-BRANCORSINA pp. 1-270, BRONZINA-BUZZURRO pp. 302-363
4. Non identificato: B-BIACCO pp. 1-149
5. Non identificato: BIGHERAIO-BIGODINO pp. 168-169, BILANCIO-BILICO p.173
6. Non identificato: BLANDIRE-BOSSO pp. 201-247
7. Non identificato: BUGOLA-BUZZURRO pp. 334-363

Bozze non corrette

Busta 6

1. B-BLANDIMENTO pp. 1-200
2. BADIALE-BRINCIO pp. 25-288
3. BOSSOLO-BUZZURRO pp. 248-363

prove di impaginato a 2 colonne con correzioni

4. BADIALE-BRINCIO pp. 25-288

C

Bozze corrette

Busta 7

1. Non identificato: C-CZARISMO pp. 1-945, bozza completa
2. Bertoni: C-CAPITOZZA pp. 1-112, II bozza

Busta 8

3. Bertoni-Formichi: CERCHIATA-COGLIERE pp. 300-450 (con qualche lacuna)
4. Formichi: C-COLTA pp. 1-484, CORPO-CORROMPERE pp. 786-798, CREMA-CZARISMO pp. 859-945
5. Falqui: :CADETTO-CANTONIERA pp. 9-92, CENTRALIZZATORE-CORAZZAIO pp. 280-736
6. Pagine sparse: C-CAPITOZZA pp. 1-112 (2 copie), 228, 231-234, 236, CENTRO-CESELLATURA pp. 281-304, 289, 304, 578, 619, 628, 637, 654, 655, 736, 772, 790, 800

Bozze non corrette

Busta 9

1. C-CZARISMO pp. 1-926 bozza completa in 2 copie

Busta 10

2. C-COSMORAMA pp.1-826

Busta 11

4. C-CASEGGIATO pp. 1-192
5. CESELLO-CIRCONVALLAZIONE pp. 305-400
6. CESELLATURA-CONDOTTIERO pp. 305-575
7. COLTELLA-COMUNISMO pp. 485-560
8. COMUNE-CORALLO pp. 545-735, CONGRUENZA-CORALLO pp. 609-735
9. CONSOSTANZIARE-CORISTA pp. 657-768
10. CURA-CZARISMO pp. 932-945
11. bozze ritagliate C-CAPRICCIOSO pp. 1-140, CORDONERIA-CURA pp. 763-931

DBozze corrette

Busta 12

1. Passarelli: D-DUUMVIRO pp. 1-518 con poche correzioni
2. Bertoni: D-DUUMVIRO pp. 1-518
3. Bottiglioni: D-DRAPPELLONARE pp. 1-487 con molte lacune

Busta 13

4. Merlo: D-DIMORA pp. 1-187
5. Bozze pp. D-DIFETTO1-144 (con correzioni a matita solo sulla prima e ultima pagina)
6. Bozze DIFETTO-DUUMVIRO pp. 145-518 con qualche lacuna e correzioni a penna rossa
7. Pagine sparse: D-DECANO pp. 1 24, p. 28
8. “Prima revisione del rifacimento pronto per la II tiratura”: D-DECOLLAZIONE pp. 1-60, DEFLAGRARE-DEISTA pp. 1-16
9. “Revisione cartelle”: DIA-DINDI pp. 108-192 numerate a matita con molte correzioni e schede datt. e mss. sostitutive

Bozze non corrette

Busta 14

1. D-DUUMVIRO pp. 1-360
2. DEFLAGRARE-DEISTA pp. 1-16 in più copie
3. D-DECOLLAZIONE pp. 1-60 in più copie
4. DIFESO-DISINTIMAZIONE pp. 144-304
5. DIFETTO-DISINGANNARE pp. 145-302

Busta 15

6. DISINGANNARE-DUUMVIRO pp. 149-360 in più copie
7. DORMIRE-DUUMVIRO pp. 465-518 e pagine sparse 25, 303
8. DENOMINALE-DUUMVIRO pp. 66-508 bozze ritagliate da quelle a due colonne, è corretta solo la prima pagina

EBozze corrette

Busta 16

1. Bottiglioni: E'-EVOCATORE pp. 2-346 con lacune e schede mss. e datt.
2. Roncaglia: E-EMULARE pp. 1-114
3. Longo: E-ERISTICAMENTE pp 1-193
4. Silvestri: ERINOSI-EZIANDIO pp. 193-351

Bozze non corrette

1. E-EZOOGNOSIA pp. 1-352 bozza completa in tre copie

FBozze corrette

Busta 17

1. "Prime bozze": F-FORNATA pp. 1-384
2. Bottiglioni: FABULAZIONE-FUSIBILITÀ pp. 5-530 con lacune
3. Santoro Passarelli: F-FANTASMAGORIA pp. 1-64 con poche correzioni
4. "II bozze in colonna" FASTIDIUME-FINALE pp. 101-256 in parte corrette
5. FINTAGGINE-FORMULA pp. 273-383 bozze con qualche correzione per i soli lemmi di zoologia:
6. pagine sparse p. 45, FINBRIA-FINTACCHIUOLO pp. 261-272, FLUVIALE-FORNATA pp. 324-384 solo in parte corrette
7. "Prima parte impaginato" F-FASTIDIO pp. 1-99

Bozze non corrette

Busta 18

1. F-FINTACCHIUOLO pp. 1-272
2. F-FINIMENTO pp. 1-267
3. F-FINALE pp. 1-256
4. FERIRE-FINALE pp 162-256
5. FESTEGGEVOLMENTE-FORNATA pp. 191-384 con lacune
6. FORMULARE-FUSTIGARE pp. 384-532
7. FORNELLARE-FUTURO pp. 385-534 in 2 copie
8. pagine sparse

GBozze corrette

Busta 19

1. GHIANDOLA-GOBBO pp. 101-195

Bozze non corrette

1. G-GUTTURALMENTE pp. 1-371
2. GERARCHICAMENTE-GUTTURALMENTE pp. 81-371 in 3 copie

BOZZE DI STAMPA A 2 COLONNE E PROVE DI STAMPA

ABozze a 2 colonne

Busta 1

1. A-AZZURROGNOLO pp. 1-340: bozza completa con alcune lacune
2. ABBONARE-AFFLARE pp. 12-80, ABBORDARE-ABBRICCAGNOLO pp. 13-15, ALBOPALE-ALTERABILE pp. 113-134 con correzioni, AMARO-ARABESCO pp. 145-230, ACQUIFOGLIO-ARATURA pp. 230-232 con correzioni, ARIETTA-ARREGIDORE pp. 248-257, ASCENDIBILE-ASCLEPIADEO pp. 271-272, ASSONNATO-AZZURROGNOLO pp. 290-340
3. ACQUAVITAIO-AFFLARE pp. 50-80 in 2 copie e p. 47
4. AMAREGGIARE-APICE pp. 143-208
5. AMAZIONE-APPALLOTTOLARE pp. 146-212, APPUNTATORE-ASCLEPIADEO, pp. 228-272, ASSORTITO-ATTINIA pp. 291-305 con correzioni
6. Bottiglioni: A-AFFLARE pp. 1-80, AMARO-APPUNTATO pp. 145-227 con correzioni

B

Busta 2

1. B-BUZZURRO pp. 341-523: bozza completa con alcune pagine corrette
2. B-BUZZURRO pp. 341-520 bozza con lacune
3. pagine sparse: 343-352, 403-408, 411, 451-460, 463

C

Busta 2 (segue)

1. CARFANO-CRISANILINA pp. 596-944 bozza con lacune

D

Busta 2 (segue)

1. DAFFARE-DUUMVIRO pp. 3-255 (bozza completa con correzioni, mancano solo le prime due pagine)

Busta 3

2. DA-DIFENDERE pp. 2-70 con allegata corrispondenza Giorgi; pp. 4-71
3. DAFFARE-DISSERTATORIO pp. 3-175
4. DAMASCHINARE-DUUMVIRO pp. 4-255 con correzioni
5. DANNUNZIANO-DOCCIONE pp. 6-207 con correzioni
6. DENTALE-DISPENSA pp. 34-160 con correzioni
7. DIFESO-DUUMVIRO pp. 72-155

Busta 4

8. DISINGANNATIVO-DUUMVIRO pp. 150-255 in 3 copie (una copia solo fino a p. 208)
9. pagine sparse: 1, 1-5, 6, 9, 15-18, 31, 33-41, 67-69, 208
10. prove di impaginato a fascicoli: DECLINARE-DINDI pp. 17-96, DEDICATORE-DINDI pp. 21-96
11. bozze diverse con correzioni, annotazioni e schede; norme diverse per la definizione dei termini e delle locuzioni tecniche

E

Busta 4 (segue)

1. E-EZOOGNOSIA pp. 256-428 bozza completa
2. E-ESTINGUERE pp. 256-398

Busta 5

3. E-ESTINGUERE pp. 256-398 bozze con correzioni di Giorgi
4. EBRAICO-EXOASCO pp. 258-427
5. EFFEZIONE-ESTINGUERE pp. 273-398 II bozze in 2 copie con correzioni
6. EFFEZIONE-EZOOGNOSIA pp. 274-428 bozze corrette con lacune
7. EROICIZZARE-ESEDRA pp. 353-368 in 2 copie

F

Busta 5 (segue)

1. F-FASTIDIRE pp. 428-477 in 3 copie (di cui 1 per Giorgi)

Prove di stampa

Busta 6

1. ABATE-ABBANDONO; T-TACITAMENTE in più copie
2. ABATE-ABBAGLIATAMENTE in più copie
3. ABATE-ABBANDONO in più copie

COPIE DI VOCABOLARI CONSULTATI PER LA COMPILAZIONE DEL
VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA

Vocabolario Finzi

Busta 1

Lettera A: 2 bozze incomplete; primitiva redazione con schede mss. da A a ANNOTATORE

Busta 2

Lettera B: bozza completa

Lettera C. bozza completa

Lettera D: bozza incompleta

Lettera E: bozza incompleta

Lettera F: bozza incompleta

Busta 3

Lettera I: bozza completa

Lettera L: bozza completa

Lettera M bozza completa e copia ms. incompleti

Lettera P: copia ms. incompleta

Busta 4

Lettera Q: copia ms. completa

Lettera R: copia ms. completa

Busta 5

Lettera S: copia ms. incompleta

Busta 6

Lettera T: copia mss. con alcune lacune

Lettera U: copia ms. incompleta

Busta 7

Lettera V: copia ms. incompleta

Lettera Z: copia ms. completa

Vocabolario Tommaseo

Busta 1

Lettere G e I (I-ILLEGALE)

Lettere U e V: copie complete

Vocabolario della Crusca

Busta 1

Lettere A, B e C (C-CACCIA)

Busta 2

Lettera C: CACCIA-CZARA

Busta 3

Lettere D, F (F-FAGLIARE) e pp. 265-460

Busta 4

Lettera I

Busta 5

Lettera L: copia incompleta, mancano pp. 441-448

Lettera M copia incompleta (M-MISSIONE)

Lettera O: bozza incompleta (manca O-OPINIONACCIA)

Aggiunte alle tavole delle abbreviature (molto rovinato e manca la lettera A)

Glossario per la lettera B

SCHEDE DELLE FONTI⁸

Lettera “A” I serie: A-AZZURROVERDE (5 schedari)

Lettera “A” II serie: A ARZILLO (2 schedari)

Lettera “B” I serie: BAAL-BUZZURRO (2 schedari)

Lettera “B” II serie: BABA-BUZZO (1 schedario)

Lettera “C” I serie: CACHETS-CZARISMO (5 schedari)

Lettera “C” II serie: CABALA-CUTRITOLA (1 schedario)

Lettera “D” I serie: D-DUUMVIRO (1 schedario)

Lettera “D” II serie: DA-DOTTO (ed alcune altre schede trovate separate) (1 schedario)

Lettera “E” una sola serie: E-EZIOLOGIA (1 schedario)

Lettera “F” I serie: F-FUTURISTA (2 schedari)

Lettera “F” II serie: FABBRICARE-FUTURO (1 schedario)

Lettera “G” una sola serie: GABBARE- GUBBIATA (1 schedario)

Lettera “H” poche schede: H-HYDE PARK

Lettera “I” I serie: IADI-ITTERIZIA (2 schedari)

Lettera “I” II serie: IALINO-IVORIO (1 schedario)

Lettera “J” poche schede: JABOT-J’Y

Lettera “K” poche schede: KACHEMYR-KYRIE ELEISON

Lettera “L” I serie: LA- LUPENARI

Lettera “L” II serie: LA’-LUTTUOSO

(tutta la lettera è contenuta in un solo schedario)

Lettera “M” I serie: MALABESTIA-MISSIONARIO (1 schedario)

Lettera “M” II serie: MACEDONE MUTUO (1 schedario)

Lettera “N” una sola serie: NAFTALINA-NUTRIRE (1 schedario)

Lettera “O” poche schede: OBBIETTIVA-OSSESSIONANTE

Lettera “P” una sola serie: PACATO-PUZZOSA (1 schedario)

Lettera “Q” I serie: QUACQUERA-QUOUSQUE (poche schede)

⁸ Queste schede riportano i risultati degli spogli sia di autori classici che di autori moderni. Pur essendo state rinvenute in estremo disordine è stato possibile notare che le migliaia di schede erano state organizzate in due serie diverse (ad eccezione di alcune lettere come la E, la N, la O, la P, la Q) e così sono state riordinate. Va comunque tenuto presente che spesso le due serie non sono così nettamente separate, e sono frammiste. Qui si riportano di ogni lettera i lemmi iniziali e finali delle due serie. Le schede degli spogli riguardano tutte le lettere, anche le straniere, a differenza di quelle della stesura dei lemmi, dove queste lettere non compaiono.

Lettera “Q” II serie: QUACQUERIFICIO-QUOTIZZARE (poche schede)

Lettera “R” I serie: RABAGAS-RUZZOLONI

Lettera “R” II serie: RABBARUFFATO-RUZZOLONI (le due serie sono contenute in due schedari)

Lettera “S” I serie: SI-SWING (2 schedario)

Lettera “S” II serie: SABA-SVUOTATURA (2 schedario)

Lettera “T” I serie: TABACCHERIA-TZIGANO (1 schedario)

Lettera “T” II serie: TABACCO-TUTTOGIORNO (1 schedario)

ed inoltre una serie di piccole schede in pacchetti numerati 1-7

Lettera “U” I serie: UADI-UZZOLO

Lettera “U” II serie: U-UZZOLO (le due serie sono contenute in uno schedario)

Lettera “V ” I serie: VA-VUOTO

Lettera “V” II serie: VACANZA-VUOTO (le due serie sono contenute in due schedari)

Lettera “W ” una sola scheda: WILSONISMO

Lettera “Z ” una sola serie: ZACCARI-ZUZZERELLONE (metà schedario)

-Schede compilate da un solo autore per le lettere A-D

-Schede mss. tratte o compilate da Beltramelli

-Schede compilate da un solo autore, frutto di uno spoglio da: L. Zuccoli *La freccia nel fianco* e M. Serao *Le più belle pagine*.

DOCUMENTAZIONE e CORRISPONDENZA

fasc. 1

Contratto: copia dell'art. 8 del contratto per la pubblicazione del Vocabolario

fasc. 2

Consigli della Tipografia

fasc. 3

“Criteri generali per la compilazione del Vocabolario della lingua italiana”: datt. in più copie

fasc. 4

“Principali norme grafiche”. datt. pp. 2 in 2 copie

fasc. 5

“Norme per la definizione dei termini e delle locuzioni tecniche”: datt. pp. due a firma di Formichi

fasc. 6

Ordini del giorno ed elenco delle adunanze, 1942 mar.-giu

fasc. 7

Introduzione: datt e ms.

fasc. 8

Rafforzamenti sintattici; appunti mss.

fasc. 9

Eco della stampa: giornali, riviste e ritagli

fasc. 10

“Confronti da eseguire”

fasc. 11

“Avvertenze”

fasc. 12

“Varie in sospeso”

fasc. 13

“Voci-accezioni....da inserire”: appunti mss

fasc. 14

“Proposte dei citabili dell'8-900”: elenchi datt. con correzioni

fasc. 15

Termini relativi all'arte cinematografica: schede datt.

fasc. 16

“Tavole delle abbreviature”: elenco datt. in più copie; “abbreviature del Vocabolario della lingua italiana”: 3 datt. di nomi propri

fasc. 17
Sostituzioni

fasc. 18
Citazioni varie mss.

fasc. 19
Citazioni: foglietti

fasc. 20
Citazioni da E. Corradini (Popolo-patria)

fasc. 21
“Versi e strofe famose tratte da Domenico Gnoli” (Giulio Orsini)

fasc. 22
Tristano Bolelli: *Panzini e la lingua*, datt. in più copie

fasc. 23
Lemmi musicali: lettere A-C, E, F, I, L

fasc. 24
Lemmi scientifici inviati dall’istituto di fisiologia di Napoli

fasc. 25
Bozze corrette della lettera A

fasc. 26
Impaginazione della prima pagina della lettera A

fasc. 27
“Complementi alle schede della lettera B”: elenco datt. in più copie

fasc. 28
Lemmi stampati della lettera B corretti da Dainelli

fasc. 29
Invii della lettera B con correzioni mss.

fasc. 30
Varie lettera B

fasc. 31
Aggiunte per la lettera C: elenco datt. con correzioni di Papini

fasc. 32
Revisione schede della lettera C: schede mss., datt. e bozze corrette

fasc. 33
Lettera C: schede mss.

fasc. 34
Invii della lettera C

fasc. 35
Schede mss. lettere A e C

fasc. 36
Schede della lettera D inviate corrette da Randoni

fasc. 37
Lemma DATURA corretto da Longo

fasc. 38
Voci varie della lettera D: schede datt., mss. e bozze corrette

fasc. 39
Invii della lettera D

fasc. 40
Schede mss. lettere E-G

fasc. 41
Voci in sospenso della lettera I

fasc. 42
Varie: criteri per la compilazione della lettera M secondo le prime 300 pagine del Tommaseo

fasc. 43
Citazioni per le lettere S e T

Corrispondenza

fasc. 44 *1935; 1938-1943*
Lemmi mancanti inviati da Olivieri (1935), corrispondenza generale, invio di schede

fasc. 45 *s.d.; 1938-1942*
Corrispondenza di Bertoni

fasc. 46 *1935; 1939-1941*
Corrispondenza di Bertoni con allegati

fasc. 47 *1935; 1941-1943*
Corrispondenza di Formichi

REGISTRI

Registri di protocollo

1. 1935-1941
2. 1942

Rubriche

1. Rubrica per gli invii delle copie del Vocabolario
2. Rubrica per gli invii delle schede dei lemmi da compilare e rivedere

Shedario

3 schedari di lemmi regionali

La d.ssa Paola Cagiano de Azevedo ha curato la documentazione descritta nelle pp. 1-21, la d.ssa Gerardi la parte descritta nelle pp.22-41